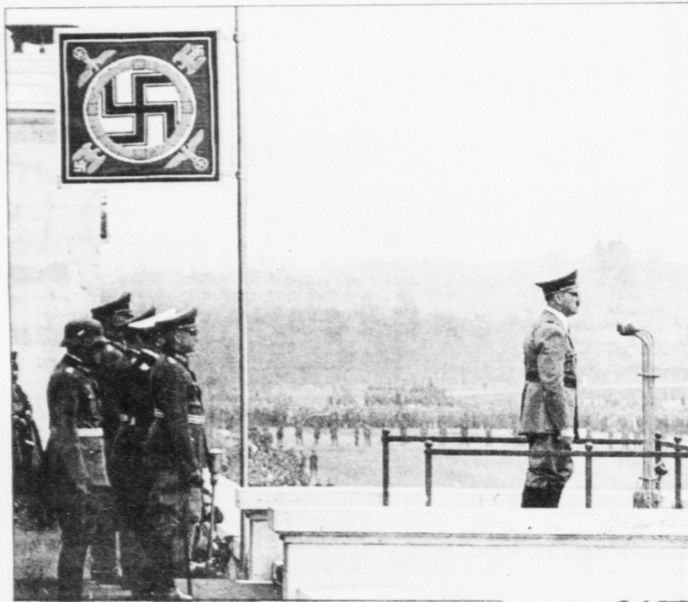


Ikki bert EF-sáttmálin og MVG-skipanin:

Skrivstovuveldið - onnur bremsa fyri handilsvirkseminum

Tað er ikki sum at siga tað at bíleggja vørur uttanlands, serstakliga úr EF-londum. Innari marknaðurin er settur í gildi, samstundis sum vit fingu MVG-skipanina, og tað skapar ruðuleika í Føroyum



ella øðrum landi, so halda fyrstokumar, at vit eru limir í EF. Teir vilja tí ikki lata okkum vørna, um vit ikki uppgæva skrásetingartal við átta tølum.

- Her steðgar málið upp. Fyri tað fyrsta er ógjørligt at greiða útlendskum fyrstokum frá, at vit ikki eru felagsmarknaðarland, og fyri tað næsta, eiga vit ikki skrásetingarnúmer við seks tølum.

- Tað er til at skilja, at t.d. bretar ikki vita, hvørt vit eru EF-land ella ikki, men tað er tíverri eisini danskir fyrstokur, sum ikki vita um okkara støðu.

- Kundu vit bert sett tvey null aftan- ella framfyri skrásetingartal, so var tað kanska gjørligt at fáa vørurnar heim sigur Lars Jespersen.

So einfalt er tað kortini ikki.

Á Toll- og Skattstovuni

Nýggj bók um Hitler er júst komin út í Bretlandi. Tá viðskiftafólk bað Lars

Jespersen bíleggja sær hesa, sum vanligt hevur verið higartil, var tað ógjørligt at avgreiða, tí bretska fyrstokan heldur at Føroyar er EF-land
Dagny

Hóast bókur vóru undantúknar meirvirðis-gjald, so er tað kortini ikki lættari hjá bókahandlumi at veita viðskiftafólkum góða tenastu.

Vantandi upplýsingar

Samstundis sum MVG-skipanin varð sett í gildi í Føroyum, fór innari marknaðurin at virka millum EF-londini. Tað merkir, at allur handilsflutningur millum EF-londini bert skulu viðmerkja eitt skrásetingartal, sum verður ført inn í teldukreivnum hjá innara marknaðinum. Eingin tollur er á vørnum, sum verða fluttar millum EF-lond.

Trupulleikin er, at útlendskar fyrstokur ikki vita størvegis um, at Føroyar ikki er innlimað í EF, men bert hava handilsáttmála. Hetta skapar trupulleikar hjá føroyskum fyrstokum, tá tær bíleggja vørur uttanlands.

Tað verður mangan tosað um skrivstovuveldið innan EF, og her er eisini eitt dømi um, hvussu torført tað er at fáa viðurskiftini írættlag, tá

talán er um handilssamstarv við umheimin. Lars Jespersen, bókahandlari, sigur við Sosialin, at trupulleikin er eitt skrásetingartal.

- Tá MVG-skipanin kom, skuldu allar handilsfyrstokur nýta eitt skrásetingarnúmer við seks tølum, sum skal viðmerkjast á øllum bíleggingarseðlum og fakturum.

EF-londini fóru samstundis undir innara marknaðar-skipanina, sum eisini hevur skrásetingarnúmer, men við átta tølum.

Fáa onga vøru

- Tá vit skulu umbiðja okkum eins vøru úr Danmark

upplýsir Gunnar Petersen, ráðgevi í MVG-skipanini, at tað als ikki loysir trupulleikarnar, um skrásetingartalið hevði átta tøl.

- Talán er um flutning av vørnum millum EF-lond, sum er innari marknaðar-skipanin. Tvey null til ella frá gera ongan mun.

Virkar sum tolleftriligt millum EF-lond

Skrásetingartalið í EF-londum er ætlað sum tolleftriligt. Hetta er innført í einum teldukervi hjá EF-londum. Har verður allur flutningur millum londini skrásettur, við hesum átta tølunum.

- Føroyar er í hesum føri 3. land, og tí eru føroysku skrásetingartölini als ikki at finna í hesum teldukervi.

Gunnar Petersen er danskur serfrøðingur innan MVG-skipanina, og er í Føroyum fyri at leggja teimum lag á, sum umsita skipanina í Føroyum.

Uppá fyrispurning, hvar hetta teldukervið hjá innara marknaðinum heldur til, sigur Gunnar Petersen, at tað veit hann als ikki.

- Hvussu skulu føroyskir handilsmenn bera seg at, sum ikki fáa útlendskar fyrstokur at skilja, at vit ikki eru limir í EF, hóast vit hoyra til Danmark?

- Tað er bert eitt at gera, og tað er at viðmerkja, at talán er um útflutning til 3. land, so skuldi tað verið gjørligt at fáa útflutningar at skilt tað.

3. lands útflutningur

Trupulleikin er, at tað er nógv lættari hjá útlendskum fyrstokum at avgreiða eina bílegging, tá tað snýr seg um handil millum EF-lond, tí tað slepst undan at útfylla tollpappír. Tað sparir um hjá teimum, men sjálvandi - tað er óheppið fyri føroyskar fyrstokur, sum skulu nýta tað og orku at greiða frá sambandinum millum Føroyar og EF-lond, sigur Gunnar Petersen.

Sosíalúrín hevur tosað við fleiri ymiskar handilsfyrstokur, sum hava somu trupulleikar sum bókahandlin.

Hervið verða hesi ráðini latin teimum, sum hava brúk fyri at bíleggja sær vøru úr EF-landi.



AFTUR NÚ FANTASTISK TILBOÐ FRÁ KØKSCENTRINUM

Tað eru nú 2 ár síðani, vit lótu upp á Smyrilsvegi og 1 ár síðani vit lótu upp í Hvannasundi.

2+1=3+MVG - tí selja vit frá mánamorgni 1. februar

3 køkar og 1 baðirúm fyri 1/2 PRÍS

So góð tilboð hevur tú ongantið sæð áður - so skunda tær inn til:

Umboð og framsýning í Norðoyggjum:

DSF KØKAR

v/ Steen Funder, Hvannasund, tlf. 52119

KØKSCENTRIÐ P/F
Smyrilsvegur 6 • P.O. Box 3182
PR-110 Tórshavn • Faroe Islands
Tlf. (+298) 19718 • Fax (+298) 19719



- handilin við tí góðu tænaðstuni -